



# APRENDER SEMPRE

## 6º ANO

### ENSINO FUNDAMENTAL

### LÍNGUA PORTUGUESA

Chè elèv e responsab,

Nan lide pou evite pwopagasyon nouvo kowonaviris la, pandan n ap prezève sante tout moun, aktivite nan lekòl yo sispans, yon fason pou diminye sikilasyon moun. Nan objektif pou pa entèwonpi etid ou, menm pandan peryòd sispansyon kou yo, Sekretarya Edikasyon Eta a te prepare yon materyèl pou sèvi w kòm sipò nan moman sa a.

Materyèl sa a divize an de pati: youn se Lang Pòtigè epi lòt la se Matematik. Nan yo, ou pral jwenn aktivite pou elaji konesans ou. Anplis de sa, gen 2 lòt dokiman ki akonpanye materyèl sa a: youn ki gen enfòmasyon sou COVID-19 la, lòt la menm gen oryantasyon ak sijesyon pou w òganize yon woutin etid epi kontinye aprann, menm si w pa ale nan lekòl la!

Lè kou yo retounen, l ap enpòtan pou w remèt pwofesè w la aktivite w fè yo. Konsa, ou pral kabab jwenn yon feedback sou aktivite ke w te rive fè yo, epi tou, ou pral kapab jwenn plis apwi.

Bòn etid!



Nome da Escola: \_\_\_\_\_

Nome do Aluno: \_\_\_\_\_

Data: \_\_/\_\_/2020

Ano/Turma 6º Ano EF \_\_\_\_\_

## Sekans 1

**Abilite 38 - Konfere enfòmasyon eksplisit oswa enplisit nan yon tèks literè, ki baze sou konpreyansyon global li.**

Tèks ki anba a se chapit "O Livro comestível", ki soti nan liv Refòm pou lanati a, de Monteiro Lobato. Liv sa a rakonte avanti Emília ak zanmi I Rã, ki ansanm decide fè anpil refòm nan fèm nan. Nan chapit liv sa, Emília ak Rã decide refòm liv yo epi fè yo vin manjab. Li chapit liv la pou w ka reponn 5 kesyon ki vini aprè yo.

### IX - O livro comestível

A maior parte das ideias da Rã eram desse tipo. Pareciam brincadeiras, e isso irritava Emília, que estava tomando muito a sério o seu programa de reforma do mundo. Emília sempre foi uma criaturinha muito séria e convencida. Não fazia nada de brincadeira.

– Parece incrível, Rã! - disse ela. - Chamei você para me ajudar com ideia na reforma, mas até agora não saiu dessa cabecinha uma só coisa aproveitável - só "desmoralizações..."

– Isso não! A ideia das tetas com torneiras na Mocha foi minha e você gostou muito. A da pulga também.

– Só essas. Todas as outras eu tive de jogar no lixo. Vamos ver mais uma coisa. Que acha que devemos fazer para a reforma dos livros?

A Rãzinha pensou, pensou e não se lembrou de nada.

– Não sei. Parecem-me bem como estão.

– Pois eu tenho uma ideia muito boa - disse Emília. - Fazer o livro comestível.

– Que história é essa?

– Muito simples. Em vez de impressos em papel de madeira, que só é comestível para o caruncho, eu farei os livros impressos em um papel fabricado de trigo e muito bem temperado. A tinta será estudada pelos químicos - uma tinta que não faça mal para o estômago. O leitor vai lendo o livro e comendo as folhas; lê uma, rasga-a e come. Quando chega ao fim da leitura está almoçado ou jantado. Que tal?

A Rãzinha gostou tanto da ideia que até lambeu os beiços.

– Ótimo, Emília! Isto é mais que uma ideia-mãe. E cada capítulo do livro será feito com papel de um certo gosto. As primeiras páginas terão gosto de sopa; as seguintes terão gosto de salada, de assado, de arroz,

de tutu de feijão com torresmos. As últimas serão as da sobremesa - gosto de manjar branco, de pudim de laranja, de doce de batata.

– E as folhas do índice - disse Emília - terão gosto de café - serão o cafezinho final do leitor. Dizem que o livro é o pão do espírito. Por que não ser também pão do corpo? As vantagens seriam imensas. Poderiam ser vendidos nas padarias e confeitarias, ou entregues de manhã pelas carrocinhas, juntamente com o pão e o leite.

– Nem precisaria mais pão, Emília! O velho pão viraria livro. O Livro-Pão, o Pão-Livro. Quem soube ler, lê o livro e depois come; quem não souber ler, come-o só, sem ler. Desse modo, o livro pode ter entrada em todas as casas, seja dos sábios, seja dos analfabetos. Otimíssima ideia, Emília!

– Sim - disse esta muito satisfeita com o entusiasmo da Rã. - Porque, afinal de contas, isso de fazer os livros só comíveis para o caruncho é bobagem - podemos fazê-los comíveis para nós também.

– E quem deu a você essa ideia, Emília?

– Foi o raciocínio. O livro existe para ser lido, não é? Mas depois que o lemos e ficamos com toda a história na cabeça, o livro se torna uma inutilidade na casa. Ora, tornando-se comestível, diminuimos uma inutilidade.

– E quando a gente quiser reler um livro?

– Compra outro, do mesmo modo que compramos outro pão todos os dias.

A ideia, depois de discutida em todos os seus aspectos, foi aprovada, e Emília reformou toda a biblioteca de Dona Benta.

Fez um papel gostosíssimo e de muito fácil digestão, com sabor e cheiro bastante variados, de modo que todos os paladares se satisfizessem. Só não reformou os dicionários e outros livros de consulta. Emília pensava em tudo. [...]

*(Extraído e adaptado de Lobato, Monteiro. A Reforma da Natureza. São Paulo: Companhia Nacional, 1944)*

### **Kounye a, reponn kesyon yo 1, 2, 3, 4 lan 5:**

**1.** Emília anv fè refòm nan liv yo ak prensipal objektif pou:

- a.** Varye meni manje yo.
- b.** Fè liv rive jwenn tout moun
- c.** Satisfè grangou l ak grangou Rã.
- d.** Fini avèk tout liv.

**2.** Nan sa ki gen pou wè ak meni ke Emília ak zanmi l Rã elabore pou liv la, li posib pou verifye ke:

- a.** Emília ak zanmi l Rã pa renmen manje yo te chwazi yo.
- b.** Emília ak zanmi l Rã prepare yon meni ak kizin amerikèn.
- c.** Emília ak zanmi l Rã envante yon meni kizin brezilyèn.
- d.** Meni yo envante a pa satisfè swaf lektè yo.



- 3.** Nan sa ki gen pou wè ak patisipasyon zanmi Rã nan refòm liv yo, nou obsève ke:
- Se Rã ki te elabore tout lide pou refòm liv yo.
  - Rã pat elabore okenn lide pou refòm liv yo.
  - Nan kòmansman, Rã pa t swete chanje liv yo, men aprè li chanje lide.
  - Rã panse ke liv Manjanb yo pral angrese tout lektè yo.
- 4.** Emília di Rã konsa, lide yo pou refòm lan te soti nan rezònman paske yo te fè liv la pou yo li l. Sa vle di kisa:
- Emília te entèlijan anpil e te konnen enpòtans lekti genyen nan imajinasyon.
  - Emília panse ke liv yo pa sèvi pou anyen, yo sèlman okipe espas.
  - Emília panse ke lekti jounal favorize rezònman ak kreyativite.
  - Emília pa valorize oken liv sèlman li vle transfòm yo an nouriti.
- 5.** Poukisa Emília pa refòm diksyonè ak liv konsiltasyon yo?
- Paske se yon seri liv ki gwo e lou.
  - Paske liv sa yo te manjab.
  - Paske liv sa yo pa enpòtan.
  - Paske liv sa yo pa toujou itilize.
- 6.** Enspire nan tèks Monteiro Lobato a, ki pi wo a, nou pral antre nan jwèt imajinasyon ak literati sa a? Imajine ke w pral kreye yon liv literati manjab, ki gen yon bon istwa. Kijan liv sa a pral ye? Ranpli pwen ki anba yo, paske yo pral ede w imajine pwojè liv sa a.
- Ki piblik ki pral li nouvo liv sa a?  


---
  - Ki istwa ki pral rakonte nan liv sa a? Fè yon ti deskripsyon, ekri anviwon 3 liy:  


---



---



---
  - Ki objektif liv sa a? Egzanp: amizman, anseye kèk babay, enstwi...  


---



---

d. Nan liv Emília a, pati nan liv la ki manjab yo te fòm ak diferan kalite manje ak bwason. Pandan w ap baze w sou lide sa a, imajine epi ekri anba a ki gou chak pati nan liv ou pral genyen:

- Paj kouvèti: \_\_\_\_\_
- Endis: \_\_\_\_\_
- Chapit: \_\_\_\_\_
- Katriyèm kouvèti: \_\_\_\_\_

e. Ki kote liv sa ta ka vann?

---

Li kont ki pi ba a epi reponn pwochèn kesyon yo.

### O Bom Juiz

Zenóbio era empregado da Limpeza Pública; - exercia tão baixo cargo porque não encontrara de pronto outra colocação e necessitava sustentar uma numerosa família. Trabalhava alegremente, sem se importar com os tolos preconceitos sociais, porque era um desses homens sensatos que pensam, com justa razão, que é o homem que nobilita\* o emprego, e não o emprego que nobilita o homem. Há varredores honrados, do mesmo modo que há ministros desonestos.

Um dia em que estava varrendo uma rua pouco frequentada, achou uma bolsa contendo cem mil-réis. Em vez de ficar com o achado, como era honesto, procurou o dono, e tanto fez que o encontrou.

Mas esse homem, que era um negociante, sovina, avaro e miserável, em vez de ficar agradecido, retirou de dentro dez mil-réis, e acusou o varredor de ter roubado.

Foram à justiça.

O juiz, um bom, honrado e digno magistrado, ouviu a acusação, e depois, a defesa. Em seguida, sentenciou da seguinte forma:

- O comerciante diz que perdeu uma bolsa com cem mil-réis, e que o varredor Zenóbio a achou. Ele, pelo seu lado, diz que a entregou sem conferir, tal como a havia encontrado. Ora, como a bolsa contém noventa e não cem mil-réis, que o negociante alega, claro está que não é esta. Assim, mando que entregue a bolsa ao varredor, e deverá pagar ainda por cima as custas.

Zenóbio ficou muito satisfeito, ao passo que o outro ainda teve que gastar mais dinheiro, para castigo de sua ganância e perversidade.

\* nobilitar: tornar-se nobre; crescer em dignidade.

PIMENTEL, Figueiredo. *Histórias da avozinha*. S.d. p. 67. Disponível em: <<http://www.dominiopublico.gov.br/download/texto/bn000137.pdf>>. Acesso em: 09 jun. 2020.



7. Aprè lekti global tèks la, li posib pou w dedwi:
- Lanmou pou lajan vo lapèn.
  - Lonètete se yon kalite imèn.
  - Li enpòtan pou w konfye nan moun ki onèt.
  - Nou dwe konfye nan tout moun.
8. Chwazi altènativ ki kòrèk la konsènan desizyon final jij la:
- Jij la te konkli ke komèsan te di verite.
  - Jij la te mande Zenóbio pou te mande padon.
  - Jij la te voye arete komèsan mantè a.
  - Jij la te konkli ke Zenóbio te di verite.

Li powèm Manuel Bandeira ki pi ba a:

### **Café com pão**

Café com pão

Café com pão

Café com pão

Virge Maria, que foi isto maquinista?

Agora sim

Café com pão

Agora sim

Voa, fumaça

Corre, cerca

Ai seu foguista

Bota fogo

Na fornalha

Que eu preciso

Muita força

Muita força

Muita força

Oô...

Foge, bicho

Foge, povo

Passa ponte

Passa poste  
Passa pasto  
Passa boi  
Passa boiada  
Passa galho  
De ingazeira  
Debruçada  
No riacho  
Que vontade  
De cantar!

Oô...  
Quando me prendero  
No canaviá  
Cada pé de cana  
Era um oficiá

Oô...  
Menina bonita  
Do vestido verde  
Me dá tua boca  
Pra matá minha sede  
Oô...  
Vou mimbora vou mimbora  
Não gosto daqui  
Nasci no Sertão  
Sou de Ouricuri  
Oô...

Vou depressa  
Vou correndo  
Vou na toda  
Que só levo  
Pouca gente  
Pouca gente  
Pouca gente...



9. Chwazi altènativ ki enkòrèk sou powèm nan:
- a. Powèm nan sijere yon tren k ap fonksyone.
  - b. Expresyon nan "Oô..." fè sonje klaksòn yon tren.
  - c. Powèm nan sijere yon tren ki kanpe e an silans.
  - d. Powèm nan genyen yon ritm ki sanble ak yon ritm tren.

Li powèm Cecília Meireles ki pi ba a:

## A língua do Nhem

Havia uma velhinha  
que andava aborrecida  
pois dava a sua vida  
para falar com alguém.

E estava sempre em casa  
a boa velhinha  
resmungando sozinha:  
nhem-nhem-nhem-nhem-nhem-nhem...

O gato que dormia  
no canto da cozinha  
escutando a velhinha,  
principiou também

a miar nessa língua  
e se ela resmungava,  
o gatinho a acompanhava:  
nhem-nhem-nhem-nhem-nhem-nhem...

Depois veio o cachorro  
da casa da vizinha,  
pato, cabra e galinha  
de cá, de lá, de além,

e todos aprenderam  
a falar noite e dia  
naquela melodia  
nhem-nhem-nhem-nhem-nhem-nhem...

De modo que a velhinha  
que muito padecia  
por não ter companhia  
nem falar com ninguém,

ficou toda contente,  
pois mal a boca abria  
tudo lhe respondia:  
nhem-nhem-nhem-nhem-nhem-nhem...

(Extraído de: <http://www.dominiopublico.gov.br/download/texto/me000588.pdf>. Acesso em 10 jun 2020)

10. Nan powèm ki pi wo a, kisa w apèsi.
- Yon granmoun fanm ki pa t renmen zannimo.
  - Zannimo yo te prefere silans lan.
  - Granmoun fanm nan te renmen solitud anpil.
  - Zannimo yo fè granmoun fanm nan kontan.

## Sekans 2

**Abilite 24 - Idantifye règ òtografik nan fason yo ekri mo yo, pandan w ap baze sou korelasyon ki egziste nan kèk egzanp ki bay.**

1. Li piblisite ki anba a epi montre altènatif ki kòrèk la pou chak kesyon:

Fonte: SP Pra Todos.



2. Nan piblisite na, "edifício" pran aksan paske li se yon mo pawoksitonik ki fini ak yon diftong, tankou mo Márcia ak comércio. Chwazi altènativ kote mo yo gen menm règ aksantyasyon sa a:

- a. Patrícia, escola.
- b. Prédio, sacada.
- c. Fantástico, só.
- d. História, gênio.

3. Nan piblisite pi wo a, mo "arranha" ekri ak de (RR). Son digraf (RR) sa a se menm bagay la pou mo: carro, guerra e terra. Chwazi altènativ kote ki gen mankman nan yon mo ki dwe korije epi ranpli ak 2 RR.

- a. O \_\_\_\_\_ emédio só pode ser vendido com receita médica.
- b. Para melhora \_\_\_\_\_ a ortografia, leia textos variados.
- c. A to \_\_\_\_\_ e da igreja era o prédio mais alto do bairro.
- d. A a \_\_\_\_\_ anha causou medo quando apareceu na janela.

4. Nan fraz "Participe da live", gen prezans yon mo etranje "live", ki vle di "ao vivo" [an dirèk], oubyen, kap transmèt nan tan reyèl, nan moman y ap transmèt yon emisyon. Ansèkle altènativ kote ekspresyon "ao vivo" PA GEN menm sinyifikasyon ak "live":

- a. O canal de vídeos transmitiu os protestos ao vivo ontem pela internet.
- b. Foram feitas homenagens ao vivo que voltou da guerra arrependido.
- c. A cantora abriu as portas de sua casa para fazer o show ao vivo na tv.
- d. O Dj estava ao vivo quando fez a apresentação na sacada do prédio.

5. Toujou konsènan piblisite a, verifye si mo "horas" [lè] abreje kòrèkteman ak yon sèl "h" (15h), malgre li refere a yon nonm è ki o pliryèl. Antoure altènativ kote abrevyasyon mo sa a kòrèk.

- a. Hoje o atleta fez 8h de treino.
- b. Às 20hs meus amigos chegaram.
- c. Era 1:00hr quando o fone tocou.
- d. Em Lisboa, a aula começa 9hrs.

6. Nan piblisite a, mo "Céu" [syèl] aksantye, li gen yon aksan sou "é" a. Nan òtograf aktyèl pòtigè a, nou mete aksan sou diftong ouvè yo 'eu', 'ei' ak 'oi' sèlman nan mo oksitonik yo, men se pa nan mo pawoksitonik yo. Antoure altènativ ki pa gen erè nan aksan yo.

- a. Sempre há uma ideia nova.
  - b. Muitos fazem ações heróicas.
  - c. O menino faz geléia caseira.
  - d. O herói estava entre o povo.
7. Mo "icônico" se yon mo pwopawoksitonik. Siyale alternativ kote tout mo yo se pwopawoksitonik:
- a. lamentável, tônico.
  - b. melancia, áspero.
  - c. parabólica, típico.
  - d. próximo, farmácia.
8. Nan piblisite a, gen mo "hoje" [jodi a], ki kòmanse ak lèt "h". lèt "h" la pa gen okenn valè sonò, sa vle di, li pa pwononse. Lè lèt "h" la parèt nan mitan yon mo, li se yon digraf: de lèt ki reprezante yon sèl son, tankou nan "abelha" [myèl]. Siyale altènativ kote lèt la fòmè yon digraf:
- a. Habilidade.
  - b. Hoje.
  - c. Horóscopo.
  - d. Bilhete.

## Sekans 3

### Abilite 06 - Jwenn pwen ki gen enfòmasyon klè, ki baze sou konpreyansyon global yon tèks.

Tèks ki anba a se yon nouvèl ke yo pran sou entènèt la. Li l pou reponn kesyon 1 pou rive nan kesyon 4 la.

#### **Procon-SP registra mais de 6,5 mil reclamações durante pandemia de COVID-19**

Agências de viagens e companhias aéreas lideram os problemas; órgão estadual atua para intermediar os conflitos

*Qui, 04/06/2020 - 19h27 | Do Portal do Governo*

A Fundação Procon-SP informa que, desde o início da pandemia de COVID-19 até o dia 1º de junho, foram registradas mais de 6,5 mil reclamações de consumidores que tiveram problemas relacionados à doença: agências de viagens respondem por 3.418 casos (52%) e companhias aéreas, por 1.617 (25%).

Há também questões relacionadas a farmácias, lojas e mercados (709 reclamações), instituições financeiras (551), ingressos e eventos (145), programas de fidelidade (91) e cruzeiros (67).

Além das reclamações, os consumidores também procuram o órgão estadual para tirar dúvidas e fazer de-



núncias: 3.956 consumidores buscaram o atendimento da instituição com dúvidas e pedidos de orientação relacionados a relações de consumo e o novo coronavírus; já as denúncias de preços abusivos e de outros assuntos recebidas via redes sociais somam 6.115 casos.

O Procon-SP tem atuado em diversas frentes a fim de minimizar os impactos que a pandemia – que afetou de uma só vez todas as relações de consumo – está causando à população: disponibilização do hotsite coronavírus com material de orientação e informações específicas sobre o tema, canal de denúncias, aulas semanais na TV Procon-SP, reuniões com fornecedores de diversos setores a fim de buscar soluções para os conflitos, fiscalizações de preços abusivos e aplicação de multas aos estabelecimentos que infringem a legislação.

## Fiscalização

As equipes de fiscalização visitaram três mil e setecentas farmácias, supermercados, hipermercados, entre outros estabelecimentos de 216 cidades do estado. Desse total, três mil e trezentos locais (89%) foram notificados a apresentar notas fiscais para verificação da prática de preços abusivos.

O aumento de preços de itens considerados essenciais neste momento de avanço do novo coronavírus – por exemplo, alimentos, álcool em gel, botijão de gás e máscaras de proteção – prejudica a população e a legislação prevê ser dever do Estado interferir quando observar abusos, e quando for necessário, proteger a parte mais vulnerável.

O consumidor que se deparar com algum valor de produtos ou serviços relacionados ao coronavírus que considere abusivo, deve registrar reclamação junto ao órgão estadual. A Diretoria de Fiscalização irá apurar a situação e o fornecedor será multado caso a infração seja constatada.

### Denúncias e orientações

O Procon-SP disponibiliza canais de atendimentos a distância para receber denúncias, intermediar conflitos e orientar os consumidores: via internet ([www.procon.sp.gov.br](http://www.procon.sp.gov.br)), aplicativo – disponível para Android e iOS – ou redes sociais; para as denúncias, marque @proconsp, indicando o endereço ou site do estabelecimento.

*Fonte: Governo do Estado de São Paulo. Disponível em: <<https://www.saopaulo.sp.gov.br/ultimas-noticias/procon-sp-registra-mais-de-65-mil-reclamacoes-durante-pandemia-de-covid-19/>>. Acesso em: 05 jun. 2020.*

### 1. Têks pi wo a te pibliye:

- a. Sou sit entènèt Governo Federal la.
- b. Sou sit entènèt Prefeitura Municipal de São Paulo a.
- c. Sou sit entènèt Governo do Estado de São Paulo a.
- d. Sou sit entènèt Governo de Minas Gerais la.

### 2. Daprè done Procon enfòme yo, depi nan kòmansman pandemi a pou rive jiska premye jwen, nan ki sektè ki te gen plis reklamasyon?

- a. Ajans vwayaj.
  - b. Magazen ak makèt.
  - c. Konpayi ayeryen,
  - d. Tikè ak evènman.
3. Pou kisa Governo Eta a te enspekte epi te fè etablisman sa yo peye amann?
- a. Paske konsomatè yo sèlman ap plenyen e yo pa al denonse abi ke yo konstate nan pri yo bay enstitisyon konpetan yo, tankou Procon.
  - b. Paske lejislasyon an di se dwa Leta pou l foure je gade lè gen abi nan pri yo e se popilasyon vilnerab la ki plis touche.
  - c. Paske pri pwodwi esansyèl yo monte a anviwon 10% apre pandemi an kòmanse.
  - d. Paske moun yo te achte anpil papyè ijyenik e sa te fè tout pri pwodwi yo monte.
4. Selon nouvèl la, kijan konsomatè yo kapab fè pou kontakte Procon pou reklame oubyen denonse lè jwenn pri machandiz yo abizif?
- a. Sou sit antrepriz la, pa aplikatif oswa pa rezo sosyal yo.
  - b. Pandan y ap diskite dirèkteman avèk mèt etablisman.
  - c. Pa mwayen rezo sosyal yo oswa pandan y ap voye yon imel bay antrepriz la.
  - d. Pandan y ap rele Procon oswa pandan y ap voye mesaj pa aplikatif.
5. Ilistrasyon pi ba a fè pati yon kanpay ki te fèt sou sit Nações Unidas an ki gen pou wè ak pandemi viris Covid-19 la.

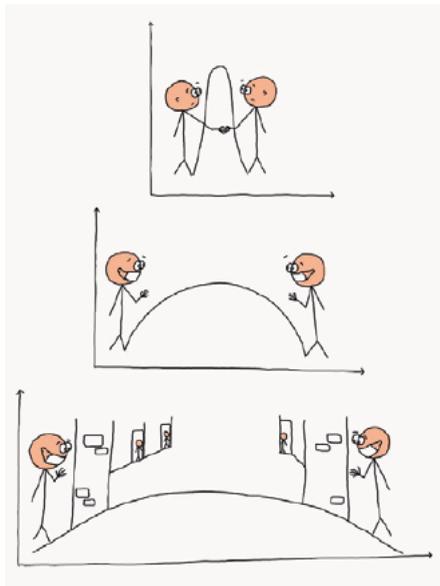


Ilustração criada por Sukriti Banthiya. Unsplash.



Chwazi altènativ ki fè yon lekti korèk de imaj la:

- a. Ilistrasyon an demontre enpòtans zanmi genyen nan moman pandemi kovid-19 la nan peyi Brezil.
- b. Ilistrasyon enfòmè distans ki genyen ant moun ak itilizasyon mas (kachnen) de pwoteksyon.
- c. Ilistrasyon an ansenye lektè yo kijan pou yo fè mas oswa kachnen pou pwoteje tèt yo kont kowonaviris la.
- d. Ilistrasyon an enfòmè lektè yo ke tout moun dwe salye lòt nenpòt fason.

Li istwa pi ba a ke ekriyen Machado de Assis ekri:

## Um Apólogo

Era uma vez uma agulha, que disse a um novelo de linha:

– Por que está você com esse ar, toda cheia de si, toda enrolada, para fingir que vale alguma coisa neste mundo?

– Deixe-me, senhora.

– Que a deixe? Que a deixe, por quê? Porque lhe digo que está com um ar insuportável? Repito que sim, e falarei sempre que me der na cabeça.

– Que cabeça, senhora? A senhora não é alfinete, é agulha. Agulha não tem cabeça. Que lhe importa o meu ar? Cada qual tem o ar que Deus lhe deu. Importe-se com a sua vida e deixe a dos outros.

– Mas você é orgulhosa.

– Decerto que sou.

– Mas por quê?

– É boa! Porque coso. Então os vestidos e enfeites de nossa ama, quem é que os cose, senão eu?

– Você? Esta agora é melhor. Você é que os cose? Você ignora que quem os cose sou eu, e muito eu?

– Você fura o pano, nada mais; eu é que coso, prendo um pedaço ao outro, dou feição aos babados...

– Sim, mas que vale isso? Eu é que furo o pano, vou adiante, puxando por você, que vem atrás, obedecendo ao que eu faço e mando...

– Também os batedores vão adiante do imperador.

– Você é imperador?

– Não digo isso. Mas a verdade é que você faz um papel subalterno, indo adiante; vai só mostrando o caminho, vai fazendo o trabalho obscuro e ínfimo. Eu é que prendo, ligo, ajunto...

Estavam nisto quando a costureira chegou à casa da baronesa. Não sei se disse que isto se passava em casa de uma baronesa, que tinha a modista ao pé de si, para não andar atrás dela. Chegou a costureira, pegou do pano, pegou da agulha, pegou da linha, enfiou a linha na agulha e entrou a coser. Uma e outra iam andando orgulhosas, pelo pano adiante, que era a melhor das sedas, entre os dedos da costureira, ágeis como os galgos de Diana – para dar a isto uma cor poética. E dizia a agulha:

– Então, senhora linha, ainda teima no que dizia há pouco? Não repara que esta distinta costureira só se importa comigo; eu é que vou aqui entre os dedos dela, unidinha a eles, furando abaixo e acima...

A linha não respondia nada; ia andando. Buraco aberto pela agulha era logo enchido por ela, silenciosa

e ativa, como quem sabe o que faz, e não está para ouvir palavras loucas. A agulha, vendo que ela não lhe dava resposta, calou-se também, e foi andando. E era tudo silêncio na saleta de costura; não se ouvia mais que o plic-plic-plic-plic da agulha no pano. Caindo o sol, a costureira dobrou a costura para o dia seguinte; continuou ainda nesse e no outro, até que no quarto acabou a obra, e ficou esperando o baile.

Veio a noite do baile, e a baronesa vestiu-se. A costureira, que a ajudou a vestir-se, levava a agulha espetada no corpinho, para dar algum ponto necessário. E enquanto compunha o vestido da bela dama, e puxava a um lado ou outro, arregaçava daqui ou dali, alisando, abotoando, acolchetando, a linha, para mofar da agulha, perguntou-lhe:

– Ora agora, diga-me, quem é que vai ao baile, no corpo da baronesa, fazendo parte do vestido e da elegância? Quem é que vai dançar com ministros e diplomatas, enquanto você volta para a caixinha da costureira, antes de ir para o balaio das mucamas? Vamos, diga lá.

Parece que a agulha não disse nada; mas um alfinete, de cabeça grande e não menor experiência, murmurou à pobre agulha: – Anda, aprende, tola. Cansas-te em abrir caminho para ela e ela é que vai gozar da vida, enquanto aí ficas na caixinha de costura. Faze como eu, que não abro caminho para ninguém. Onde me espetam, fico.

Contei esta história a um professor de melancolia, que me disse, abanando a cabeça: – Também eu tenho servido de agulha a muita linha ordinária!

(ASSIS, Machado. *Várias histórias*. Rio de Janeiro: Nova Aguilar, 1994. Disponível em: <<http://machado.mec.gov.br/obra-completa-lista/itemlist/category/24-conto>>. Acesso em: 09 jun. 2020).

**6.** Aprè yon lekti global tèks la, siyale altènativ ki kòrèk la:

- a.** "plic-plic-plic-plic" la se son egwi anndan bwat egwi.
- b.** Pou koud rad yo, koutiryè a pran kat semèn.
- c.** Nan jou bal la, egwi a, pandan l ap fofile nan rad la, pral nan bal la.
- d.** Se egwi a ki kòmnanse tout diskisyon an ak pwovokasyon an.

**7.** Istwa sa a, ke ekriven brezilyen Machado de Assis ekri a, se yon apòlòg: yon istwa ki an jeneral abòde kesyon moral epi pèsonaj yo ki fè pati istwa sa a se èt inanime, sa vle di, objè ki gen karakteristik imen, tankou dyalòg, pa egzanp. Siyale altènativ ki soti nan istwa a, kote ki gen yon objè pou dyaloge:

- a.** "Contei esta história a um professor de melancolia, que me disse, abanando a cabeça".
- b.** "Agulha não tem cabeça. Que lhe importa o meu ar? Cada qual tem o ar que Deus lhe deu. Importe-se com a sua vida e deixe a dos outros."
- c.** "– Também eu tenho servido de agulha a muita linha ordinária!"
- d.** "Chegou a costureira, pegou do pano, pegou da agulha, pegou da linha, enfiou a linha na agulha, e entrou a coser."

